

Модальные агенты, таким образом, выступают потенциальными получателями информации о том, что должно, запрещено или разрешено осуществиться:

он **должен** быть там/*er muss da sein* модальная сила: необходимость → обязательность ← например, наша договоренность [модальный источник] обязывает [модального агента] к некоторому действию

она **может** идти/*sie darf gehen* модальная сила: возможность → разрешительность ← я-говорящий/институциональные правила [модальный источник] разрешают [модальному агенту] некоторое действие.

Указанные семантические компоненты не всегда находят выражение в поверхностной структуре высказывания, ср. примеры, где это фактор эксплицитован и нет: *Теперь я уже должен жениться, как честный человек* (И. Ильф, Е. Петров. «Двенадцать стульев») и: *священник должен быть не женат*.

Таким образом, компоненты семантической структуры модального высказывания (сила, источник, агент) во взаимодействии обладают потенциалом для дифференциации деонтического значения, реализованного при помощи полисемичных модальных лексем. Раскрываясь через компоненты, деонтическое высказывание соответствует модели: *согласно источнику существует обязательная или запретительная необходимость/разрешительная возможность, чтобы пропозиция воплотилась агентом в реальность*.

## О. В. Толкачева

### О КОРРЕЛЯЦИИ МЕЖДУ ЧАСТОТНОСТЬЮ УПОТРЕБЛЕНИЯ И ДИСТРИБУТИВНЫМИ ПОКАЗАТЕЛЯМИ ДИРЕКЦИОНАЛЬНЫХ ПРЕДЛОГОВ

Описывая пространственную ситуацию, предлоги обозначают отношения между объектами в пространстве. Предлоги могут обозначать только стивные отношения (*внутри/innerhalb*); как стивные, так и дирекциональные отношения (*в/in*); только дирекциональные отношения (*из/aus*). Наше исследование посвящено дирекциональным предлогам как наименее изученной семантической группе пространственных предлогов. Анализу подлежат несоставные дирекциональные предлоги в русском и немецком языках, отобранные из академических трудов. Это 16 предлогов для русского языка (*до, из(изо), к(ко), от(ото), по, с(со), через(чрез, чрезо), из-за, из-под, мимо, вглубь, вслед, внутрь, вдоль, сквозь, навстречу*) и 9 предлогов для немецкого языка (*ab, aus, von, längs, durch, entlang, nach, zu, bis*).

В нашей работе представлены результаты анализа корреляции между частотностью употребления и дистрибутивными показателями дирекциональных предлогов. Анализируя связь частотности и дистрибутивных характеристик исследуемых предлогов, мы опираемся на материал сопоставимых

корпусов текстов русского и немецкого языков. Согласно данным, представленным в работе Л. А. Тарасевич, наиболее употребительными дирекциональными предлогами в русском языке являются предлоги *из, по, с(со), к(ко)*, в немецком языке – *aus* ‘из’, *nach* ‘в [направление]’, *von* ‘от, с’, *zu* ‘к, до’, *durch* ‘через, сквозь’. Для анализа дистрибутивных показателей исследуемых предлогов, мы применили классификацию наименований объектов, которая включает 10 дистрибутивных классов: «Человек», «Части тела», «Геополитические объекты», «Здания и сооружения», «Части зданий», «Транспортные средства», «Ограниченно подвижные артефакты», «Геофизические объекты», «Пути», «Вещепризнаки».

В работах, посвященных пространственным предлогам, указывается, что частотность употребления предлога зависит от релевантности передаваемых им отношений в пространственном опыте человека и денотативного потенциала данного предлога (количества возможных отношений в семантике предлога). Дистрибутивные показатели предлога зависят от того, каким образом он категоризирует локализуемый объект. Чем меньше у предлога требований к пространственным характеристикам данного объекта, тем шире круг наименований объектов, с которыми он употребляется. Логично предположить, что частотные предлоги *из, по, с(со), к(ко), aus, nach, von, zu, durch* употребляются с именами всех 10 дистрибутивных классов. Однако анализ способов употребления этих единиц противоречит данному утверждению. Так, высокочастотный предлог *nach*, который указывает на направление без учета каких-либо характеристик (особенностей) локализуемого объекта, употребляется преимущественно с наименованиями объектов дистрибутивного класса «Геополитические объекты» (в основном в конструкциях с названиями стран и городов). Дистрибуция данного предлога сводится всего к 3 классам наименований объектов: «Геополитические объекты», «Здания и сооружения», «Человек». При этом, сочетаемость данного предлога с релятумами класса «Человек» очень незначительна. Предлог *nach* также широко используется в конструкциях с наречиями (*oben, unten, links* и др.). Предлог *enlang* сочетается с объектами, имеющими вытянутую форму, что накладывает определенные ограничения на количество релятумов, способных употребляться с данными предлогом. Однако данный предлог употребляется с именами 9 из 10 дистрибутивных классов. Причины указанных выше противоречий предстоит выяснить в ходе детального анализа семантики исследуемых предлогов, что станет предметом наших дальнейших исследований.

**Ю. А. Толкачева**

## ИСТОЧНИКИ ВЕРБАЛЬНЫХ ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ

Развитие сети Интернет привело к глобальному обмену информацией и появлению новых феноменов интернет общения. Одним из них стал